

FITA yana leta anavelu

Hida Fita yana leta anavelu tovetumaganafafali tulina tulina agaidiya himiyami-ma adi ago'abi fa'ina gi'etoladina. Tove'alololo yadi vehawala ve'alololona againe hivebutu hinuwa'abiyedi ada vehawalai-nadi guwana dewa udo'udona. Kadu higahe vaita Yesu keke velemo'ena ginayewa'ela.

Tu Fita tovetumagana gigahevagadonedi be higa Yesu ana halamana velemo'ena againe hinaluluve'avina, ada Bana yana yewa'ela yana veikwalu inubana ma Yaubada todibutoyoga gi'atuvefa'iledi be yadi nuwavilana fa'ina gibodaboda. Leta dobona hidede amine.

Lusiule. 1:1-2

Yaubada yana lauwafa yo yada hawahega Bana againe ma. 1:3-15

Afositolo falofita yadi awatalatalaina Yesu fa'ine velemo'ena ma. 1:16-21

Tovehawala ve'alololodiyao fa'idiya givenuwa'atadi. 2:1-22

Yesu yana yewa'ela fa'ina. 3:1-18

¹ Yo siule omi Yesu Keliso againe wavetumagana-ma kalivai-mina, Bana'e yada Yaubada kadu ada Tokibababala. Iya Saimoni-Fita Yesu againe gave'agetoga kadu yana kabu gavaina be gave'afositolo-ma yami leta ga'etoladina be wana'itana. Bana Yesu Keliso yada Yaubada kadu ada Tokibababala kaliva tunutunugina fa'ina yada vetumagana giveleda

omi'iyao be meda ime'eyao ada leleleya Bana matane.

² Nuwadoga kadu aseniwalova Yaubada kadu yada Kaiwabu Yesu Keliso adi halamana againe hive'inuba. Nuwanuwaku Badi wanahalamanedi-yo yadi nuwadoga kadu yadi aseniwalova ana ayauna againe wanatutuveguvegulami.

Yaubada giluwafada tu ide yana nuwanuwa agaidiya

adafaiweya kadalafilawahegeda.

³ Keke gavana fa'ina tu Yesu Keliso yana kova fa'ina ganalu'ageyemi be higa yana nuwanuwa amine wanahuluhuluva. Yesu Bana'e gikovadama ana halamana againe faiwala kavaina be yana nuwanuwa amine adafaiweya kanadewadewa. E, yana kaiwabu kadu yana nuwanuwa hagihagina agaideya gi'ivemogatalini-yo Bana'e nuwada gi'abina, ada gifaiwalaveleveda-yo gavadi gavadi gilubodada be yana nuwanuwa amine kanamiyami, medema giveleda.

⁴ Kadu mena yana nuwadoga againe yana veluga agaideya giwonadabedabena be higa nuwanuwa ita'italuvadigadi adafaiweya kanavekwaulaugedi, nuwanuwai-dina fa'idiya gaitoma moy'aina babiya hikoyokoyo. E, yana wonadabadaba fa'idiya nuwanuwa koyodi amifaiweya wa'osedi be Tauna yana nuwanuwa givelemei-yo ami ita'ita au vaita Bana ana ita'ita amine wavaina. Mena yana wonadabadaba fifiwala-mo'edi agaideya keke kanawona!

5 Tu Yaubada medemi gikivetoyogida kadu yana wonadabadaba ada veluga fa'ina giveleda fa'ina, wanavegavegala yami wa'idibumuhiiga. Yesu Keliso againe ahe wavetumagana. Au huluva yamumu-mo'ena yami vetumagana buye wanave'atutamo'aina. Kadu Yaubada yana nuwanuwa ana halamanā yami huluva yamumuna buye wanave'atutamo'aina.

6 Kadu taumiyaō yami nuwanuwa ana hawata Yaubada yana nuwanuwa ana halamanā buye wanave'atutamo'aina. Kadu atuvefa'ila taumiyaō yami nuwanuwa ana hawata buye wanave'atutamo'aina. Kadu Yaubada ana ve'amohimohina atuvefa'ila buye wanave'atutamo'aina.

7 Kadu Yaubada ana ve'amohimohina tobohiyamiyaō adi nuwakabubu buye wanave'atutamo'aina. Kadu tobohiyamiyaō adi nuwakabubu againe wanatutuveguvegulami-yo badi fa'idiya wanahawahege-mo'emi.

8 Ka'i mena dewa tulina tulina againe wanatutuveguvegulami, au yada Kaiwabu Yesu Keliso ana halamanā againe wanafifaiwala. E, yami vetumagana ana ita keke vaita guwana keke. Au waguwami wanamiyami.

9 Tu gava kaliva mena dewai-dina keke gidaseyemaunedi, medema Yaubada yana nuwanuwa fa'ina matana lowolowogina be nuwana gi'uyuyuna, kadu yana koyona moy'aina boi gifaisewadi tu Yesu Keliso gikolahegedi ma nuwana giulu.

10-11 Tu tobohiyakweyao, ahe wahalamanena Yaubada giluwafami kadu gikovami be

yana yo'ogaga wanamiyami. Hidedemi gikovaluwafami fa'ina, gilubodami be yami vegala moya'aina agaidiya yana lauwafa au velemo'ena ma wanaseyemaunena. Ka'i hidedemi wanahuluhuluva, au keke-mo'a wanunuwayewa kadu Yaubada ginahawahegemi be abaluku kikaiwabuna ginayauni-yo Yesu Keliso yana abavehimeya miyamiya-vagahina againe wanaluksu, Bana'e yada Kaiwabu kadu ada Tokibababala amanadi.

Afositolo yadi hawavemogatala Yesu Keliso fa'ine

au velemo'ena.

¹² Tu omi nuwanuwai-dina galukahihiyedi-ma ahe wahalamanena kadu nuwanuwa velemo'ena agaimiya gi'ela-ma wakidonena. Omi halamanimiyao nonogana tova moya'aina nuwami gatalafolefolena.

¹³⁻¹⁴ Iya gahalamanena tova kabisona hida babi ganahegena yada Kaiwabu Yesu Keliso agaikuya gihawavemogatalena amine. Gilubodaku be aimo babi ana wowoya vaita vada amine gamimiyami ana toveya, mena nuwanuwai-dina fa'idiya nuwami gadatalafolefolena.

¹⁵ Medema fa'ina yaku wa'idibumuhiiga eda ganakidewedewena be aimo ahe gananuyabuyabumi-yo nuwanuwai-dina fa'idiya tova moya'aina anafaiweya nuwami gina'a'afolefolena.

¹⁶ Tu boi ime afositolo yada Kaiwabu Yesu Keliso yana faiwala kadu yana yewa'ela fa'ina

agaimiya alumamala ana toveya, keke adagahekawowo vaita mali kaliva yadi kahikahihi ve'lololo fa'ina hilukahihiyena-ma adayakahini. Au ime taumeyao matameya Yesu yana kaiwabu a'ita-mo'ena.

17-18 Boi ime Yesu buye oya mahamahalina againe alaka ada buye amiyami tu auhe'amanadi Yaubada Tamada Yesu gikivekaiwabuna kadu ana egana gikivelakahina. Mahalina ve'akinamanamalina gihobu-yo Bana Tokaiwabu-mo'a agona Yesu againe gilakayemu gigayo, "Hida Natu'ase'aseku. Bana'e nuwaku gikiveyamumu-mo'ena." Mena agonai-nadi lobameya gilakayemu-ma ime taumeyao anogalina.

*Falofita yadi awatalatalaina Yesu Keliso fa'ine
au velemo'ena*

19 Boi tuwai-mo'ena Yaubada bonana ana to'awatalatalaina Keliso fa'ine higaheyevagahina. Ime taumeyao Yesu Keliso a'itana fa'ina, ahalamanena to'awatalatalaina yadi gahe au velemo'ena. Au gilubodami be yadi venuwa'ata wanavenogalena fa'ina medema vaita mahalina uyuyu againe gimahamahala. E, tova moy'a'ina yadi venuwa'ata againe nuwami ginanauna be wanunuauwena tu mala ginawedala be malatutulova ginalaka amine, Keliso yana yewa'ela ana toveya nuwamiya ginavemalatutulova.

20-21 Tu nuwanuwa sa'eyana wanahalamane-haghagiyyena, higa Yaubada bonana ana

to'awatalatalaina yadi venuwa'ata keke taudiyao nuwadiya gidave'inuba. Au Alu'aluwa Mahalina giyuvetunetunedi amine Yaubada bonana hil'awatalatalainena. Medema fa'ina keke tamo hakwadi falofita yana venuwa'ata Veyao Tuwaina ana bukiya gidadauda-ma tauna anafaiweya gihawavetuvetununi, tu Alu'aluwa Mahalina yana kivetuvetunu againe anafaiweya gihalamanena.

2

Fita tovehawala fwayafwayadiyao fa'idiya givenuwa'atada.

Yuda 1:4-16

¹ Wona velemona Yaubada bonana ana to'awatalatalaina agaidiya halamana kavaina, tu kadu boi tuwaina to'awatalatalaina fwayafwayadiyao Yaubada yana yo'o hinafadiya hitowamidi be kaliva hinuwa'abiyedi. Meda anafaiweya tovehawala fwayafwayadiyao omi hinafamiya hinalakayemu. Nuwanuwa ve'lololona hinavehawalekauyemi be medema againe yami vetumagana hinakivekoyona. Yada Kaiwabu gitutuvehobudi nonogana hinavekekeyena. Au adi agolaufofola taudiyao agena hinamaduvagataina.

² Tufoidi moy'aidi yadi dewa udo'udona keke ma'ita hidawowomumuyeni-ma hinamuliyena, ada mali kaliva yadi dewa koyona hina'ita-yo nuwanuwa velemo'ena ana eda hinahawatagona.

3 Badi tovehawalai-dina matadi gi'alalaka ada yadi vehawala taudiyao hive'inubema againe hinanuwa'abiyemi-yo yami mani wanaveleveledi. Tuwai-mo'ena Yaubada badi adi matahiwadi gikidewedewena. E, Bana adi Tolauyawela matana keke gidatuvvedamani, au gi'ita-vagahidi.

*Yaubada yana matahiwadi ana aba'ita
giyakahina.*

4 Wa'ita, gilubodadi be adi matahiwadi hinanuhagana fa'ina boi tuwai-lokalokana Yaubada yana tovenuwa'ata tufoidi hikoyo againe Yaubada keke gida'ita-mo'edi, au abaga koyone giwavidi kahu tunugi-vadavada'aina agaidiya giyogodi. Umalovana-kahukahu againe adi matahiwadi vedewayauga ana toveya hinanuhagana-ma hibodabodana.

5 Meda anafaiweya tuwai-lokalokana Nowa yana toveya tova moya'aina tomiyababi moya'aidi koyona hififaisewadi againe Yaubada keke gidahinekalikaliyedi, au mala gituwa be givekayodi-yo hi'alika-'owoga. Tu Nowa dewa yegayegana ana tolaumamala fa'ina, Yaubada gikibababalena kadu ana yo'o kalivai-dina seveni buye'i.

6 Meda muliya Yaubada kaliva koyodiyao moya'aidi melala adi egana Sodoma Gomola agaidiya gi'itadi-yo givematahiwadiyedi. Ai'ala'alata againe gikabudi be wauyodiga. Mena melalai-dina aba'ita higa ka'i kaliva Yaubada

hinavekwaulaugena digo, makewa'e yadi dewa koyona ana laufata hinanuhagana.

⁷⁻⁸ Tu Sodoma Gomola agaidiya Lota anakaibe yana dewa yegayegana fa'ina Yaubada gimidilugolegoleni-yo melala luhei giluyawelidi. Tova be tova Lota badi kalivai-dina hinafadiya gimiyami tu yadi dewa bwanebwananena gi'ita'itana kadu yadi wonakoyokoyo ginoganogalina. Keke nuwanuwadi Yaubada yana vehimeya hina'idibumuhigedi, au udo tulina tulina agaidiya hihawahawahegedi. Bana Lota kaliva yegayegana ma yadi dewa koyomo'ena gi'ita-yo ginuwanuwavita ana ayauna keke ma'i yamumuna.

⁹ Wona velemona Yaubada badi Nowa kadu Lota gikibababaledi fa'ina kahalamanena Bana anafaiweya ide kave'amohimohinena-ma vita agaidiya ginakibababaleda. Atu kaliva koyodiyao matahiwadi againe anafaiweya ginakive'avidininanunauwena tu vedewayauga ana tova.

¹⁰ Au hidedemi kaliva koyodiyao moy'aidi hinanuhagana tu badi dibudi koyona ana nuwanuwa aya'ayafanina agaidiya hihawahawahegedi kadu abavehimeya moy'aina hihawave'iyohoyohoyena-ma kalivai-dina makewa'e adi matahiwadi au hidede amine hinanuhagana.

*Tovehawala fwaya fwaya diyao yadi dewa
koyo-mo'ena fa'ina.*

Tu wa'itadi, tovehawala fwayafwayadiyao badi to'ihawadamana kadu toselakalaka. Lobama ana kaliva kikaiwabudiyao adi hawatagona fa'ina keke ma'ita hidamatauta.

¹¹ Tu lobama ana tovenuwa'ata badi tovehawalai-dina hifaiwalahegedi kadu hikaiwabuhegedi nonogana keke-mo'a yadi wa'ihawadamana Yaubada matane hidahawavekoyoyedi.

¹² Tu wama kalivai-dina gaitoma tulina tulina keke hidahalamani-ma hihawavelaigedi. Wa'itadi, badi vaita kevakeva walawala'a amine keke wanuwadiyao higa-kawokawowo. Hitubutubuga be kaliva hikikive'avidi-yo hiluluyaweyawelidi. Meda anafaiweya badi tovehawalai-dina hinabwavi.

¹³ Tova moya'aina mali kaliva vita hiveleveledi tu ana laufata ma taudiyao vita hinanuhagana. Keke bogi au uyadeyadeya yadi nuwanuwa aya'ayafanidi agaidiya hihawahawahegedi, ada medema abavemwamwala lakahina badi matadiya. Yami anuwa'udu'udu Yesu fa'ine ana toveya hi'ela'ela be buye wa'au'a tu yami'a againe yadi nuwanuwa aya'ayafanina hiseusena fa'ina adi bwanene hivedamami be yami'a hikivekoyona.

¹⁴ Tova moya'aina vevine agaidiya matadi giludigaga-vagata, keke ma'ita agodi gidakibo. Yadi ve'alololo vaita mwau amine tovetumagana kowakowadiyao hive'alahidi. Nuwanuwa ita'italuvadigana hisikuluye-'owona. Au Yaubada yana alatabutabu dibune himimiyami.

¹⁵⁻¹⁶ Eda tunutunugina hihegena be hinu-

kawokawowo ada Belami Beyo natuna yana eda hi'itavaina. Bana Belami nuwanuwana lakahina mani fa'ina gikoyo. (Tovehimeya sa'eyana gilaufata Belami againe be higa milsileli gina'alatabutabuyedi ada yana alatabutabu againe gina'ivebwavidi). Tu doniki kwaune ginauna tu doniki Belami yana koyona fa'ina gidakeyena. Doniki gahe keke anafata nonogana kaliva agona amine gigahe be yana dewa kwavakwavana gihawatana. Wona velemona wama tovehawala koyodiyao vaita Belami amine, matadi gi'alalaka.

17 Kadu'e wa'itadi, badi vaita guya gihayahaya amine, keke tamo alu'aluwami ana gufa yadi vehawala againe wanahuagani. Kadu badi vaita howahowa mala lakahina gi'alu'alugena amine, yadi nuwanuwa keke anafaiweya gahe gina'abini. Yaubada yadi abaga ahe gikidewedewena, au aimo umalovana kahu tunugi-vadavada'aina againe hinamiyami.

18 Yadi waselakalaka vaita nuwanuwahuyadiyao hilulumamala tu yadi gahe au kwavakwavana. Kadu kaliva dibumi koyona ana nuwanuwa ita'italuvadigana hihawaveyamumuyena vaita hidedemi wanadewadewa. Au hidedemi hivehavehawala fa'ina, badi hivebutu Yesu againe hivetumagana be kaliva koyodiyao adi yo'o hi'otayabuyabudima yadi mwau higa yadi vehawala againe hive'alahidi.

19 Higahedi higayo, "Ka'i yama vehawala wanamulyena, au keke mali vehimeya againe wanave'agetoga, taumiyaogaga amine

wanahuluva." Au hidedemi higahegahe tu taudiyao dewa balana againe hive'agetoga. Fa'ina gavadi kaliva givehivehimeyena, medema againe give'agetoga.

²⁰ Ka'i Yesu Keliso yada Kaiwabu kadu ada Tokibababala ana halamanan hi'ayaunena be babi ana nuwanuwa koyodi hi'otayabuyabudi tu muliya nuwanuwai-dina agaidiya hiywadi-yo koyona gifafadi be give'awawadi, ka'i hidedemi hinahuluva, au nagona yadi miya koyona tu muliya yadi miya gikoyo-mo'a.

²¹ Hoiyoi tovehawala fwayafwayadiyao! Ka'i Yesu yana eda tunutunugina keke hidahalamneni digo, yadi koyona fa'ina vita hidanuhagana. Atu ahe hihalamanena tu Yaubada yana vehimeya mahamahalina hinogalina-ma hidibutoyogena fa'ina vita keke kabi'ona hinanuhagana.

²² Au yada gahegahe luhei amine hihuluva. Kagayo, "Ka'i galu'eta gina'ovala, au ginana ginayewana tauna ovalina gina'ana." Kadu sa'eyana ma kagayo, "Ka'i kwamayoku bawe hinavetowana be hinasena, au ginayewana tofula ginatowana."

3

Kaiwabu Yesu yana yewa'ela ana tova fa'ina.

¹ Tobohiya'ase'asekweyao, hida fefe ga'eto'etoladina-ma yaku leta anavelu agaimiya. Mena yami leta luhei agaidiya nuwami

2:22: Yu 1:9-13 Ail 22 Yo 8:34, Lo 6:16-17 **2:22:** Md 12:43-45, Hi 6:4-6, Md 26:24 Gah 26:11

gatalafolena be higa nuwanuwa yegayegana
nuwami ginavai-mo'ena.

² Boi tuwai-mo'ena falofita mahamahalidiyao Yaubada yana nuwanuwa hi'awatalatalainena, kadu yada Kaiwabu ada Tokibababala yana venuwa'ata ime yana afositolo avelemi. Nuwanuwaku mena venuwa'atai-dina agaidiya nuwami ginanunauyena.

³ Tobohiyakweyao, nagona nuwanuwaku wanahalamanena tova ana abalauyabu againe tohawavelaiga hinalakayemu. Taudiyo yadi nuwanuwa ita'italuvadigana hinahuluvina kadu hinahawavelaigemi.

⁴ Hinagahe hinagayo, "Boi Yesu giwonad-abadaba vaita ginayewa'ela be kaliva ada laufata ginaveleda. Hai Yesu Tauna? Keke-mo'a ginayewa'ela. Tuwai-lokalokana Yaubada babi gimidibubuna ana toveya be ginunauwena tova adamoya gaitoma moya'aina tuwaina hidauda amine meda adamoya hidadauda. Tuwai-mo'ena bwanenedeyao alika againe hi'enonuwaulu be tova adamoya kanunauwena yada miyami babiya au leleleya. Au babi ginaduva-vagata." Au hidedemi higahe.

⁵⁻⁶ Tu badi kalivai-dina keke nuwanuwadi gavadi tuwai-lokalokana Yaubada yana vehimeya againe gilakayemu-ma hinanuwa-nunauyeni. Malatuwa nuwadi giulu. Gilakayemu ma hidede amine. Tuwai-lokalokana Yaubada gigahe-yo lobama gilakayemu. Ma gufagaga gidauda tu Yaubada gigahe-yo gufa hinafane babi gif'u ada wagufana gidauda. Tu kadu gufa againe babi-nadi medema tovai-nadi

gidauda-ma ana matahiwadi ginuhagana. Malatuwa againe Yaubada tomiyababi moy'aidi giluyaweyawelidi.

⁷ Kadu meda Yaubada yana gahe againe lobama be babi adamoya hidadauda-ma adi matahiwadi hinanuhagana. Yaubada ahe givehimeya be aimo vedewayauga ana toveya ai'ala'alata againe ginakabudi be kaliva koyodiyao ginave'alayaweyawelidi.

⁸⁻⁹ Tu tobohiya'ase'asekweyao, nuwanuwa sa'eyana keke nuwami ginaulu. Kaliva tufoidi hinuwanuwa higayo, "Boi Kaiwabu Yesu giwonadabadaba vaita ginayewa'ela tu gavadi-yo givekwalu lakahina, keke gidamadu'ela?" Hidemi higahe tu keke gidavekwalu fa'ina malamala wani tausani (1,000) vaita lauva tunugina ide matadeya tu Yaubada matane vaita aiyeta sa'eyanaga amine. Meda aiyeta sa'eyana ide matadeya ma vaita malamala wani tausani amine Bana matane. Yesu yana yewa'ela fa'ina giwonadabadaba ada gahe-nadi yana yemu againe keke gidavekwalu. Tu gi'atuvefa'ilemi, keke nuwanuwana tamo hakwadi ai'ala'alata againe ginabwavi. Au nuwanuwana kaliva moy'aidi Bana againe hinahagaviladi be yadi dewa koyona hinahegena.

¹⁰ Tu Kaiwabu Yesu yana tova vaita tokai'afu amine ginavefuta'ami. E, Bana ginayewa'ela ana toveya lobama wabutuna ginalunununuga be ginayawowola. Kauwana vaikohi ibadibadi babi ana gaitoma moy'aina gina'alahi-'owodi.

11-12 Wona velemona gaitoma moya'aina gina'alahi-'owodi tu omi gavaiyami? Yaubada yana Tova walulubodena tu gilubodami be Bana againe wadahawahawahegemi-yo yana nuwanuwa amine wadahuluhuluva. Ka'i Yaubada yana nuwanuwa wana'idibumuuhigena digo yana Tova wanakive'eda'ufona. Medema Tovai-nadi ai'ala'alata lobama gina'alayaweyawelina kadu ana lukalalava againe kauwana vaikohi ibadibadi babi ana gaitoma moya'aina gina'ulafuwadi be hinayawowola.

13 Tu Yaubada ahe giwonadabadaba higa lobama be babi ivagudi ginabubudi, ada medema agaidiya dewa haghaginaga ginaduva-vagata. Ada mena lobama be babi ivagudi fa'ina kalulauboda.

14 Siule tobohiya'ase'asekwewayao, au hidedemi babi ivaguna ana dewa haghaginaga walulubodena fa'ina, yami wa'idibumuuhiga wanavegavegala be yami dewa yegayegana keke ami wavita Yaubada matane wanamiyami kadu yami wa'aseniwalova wanamiyami.

15 Yada Kaiwabu yana vekwalu ana nuwanuwa hidede amine. Gi'atuvefa'ilemi be higa moya'aimi yana kibababala wananuhagana. Meda anafaiweya tobohiyantu Folo agaimiya gi'etoladina, ada Yaubada ginuwahuyavelena.

16 Tova moya'aina Kaiwabu Yesu yana yewa'ela kadu ide yada dewa fa'ina yana leta moya'aina agaidiya au hidedemi gi'eto'etoladina, yama

nuwanuwa leleleya. Tu yana leta agaidiya yana nuwanuwa tufona ana halamanā vitana. Kaliva fanifanidiyao yadi vetumagana walamina keke ma nuwanuwai-dina hikivilaviladi be hikivekoyodi. E, Folo yana etoladi kadu mali gahe Yaubada yana kaliva Veyao Tuwaina ana bukiya hi'etoladina-ma hikivilaviladi-yo taudiyao adi agolaufofola hifaisewana.

¹⁷ Tu omi tobohiya'ase'asekweyao mena tovehawala fwayafwayadiyao Yaubada yana gahe hikivekoyona ma ahe wahalamanena. Medema fa'ina taumiya wana'itave'avimi be mena kalivai-dina Yaubada yana vehimeya hivenikohiyena-ma yadi ve'alololo againe keke hinanuwa'abiyemi. Adamoya yami vetumagana wakidonena tu wana'itave'avimi be badi keke agolaufofoleya hinavebe'umi.

¹⁸ Tu omi'iyyao ma nuwanuwaku Yesu Keliso yada Kaiwabu be ada Tokibababala ana halamanā kadu yana nuwadoga ana ayauna agaimiya ginatubutubuga. Bana ana egana kanakilakahina be yana kaiwabu ginaduva-vagata tova adamoya kadu tova inaga inaga keke ana abalauyabu. Ehe hidedemi.

(Iya Saimoni-Fita bonaku.)

**YAUBADA BONANA VEYAO IVAGUNA Bona
Iduna**
**The New Testament in the Iduna Language of Papua
New Guinea**
Nupela Testamen long tokples Iduna long Niugini

copyright © 1983, 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Iduna

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

73458371-ad55-5c77-8b6b-5eca8d58f667